

КОЛХОЗ БУСЫ

16 декабре
1934 аре
№ 56 (168)

Быдэс дунимысь пролетар'ёс, огазеаськэ

Газетлэн дуныз:

	Толэвен вераса:			
	1-лы	3-лы	6-лы	12-лы
Ужась но кресьян'ёлы	40	1-20	2-40	4-80
Служашойослы	50	1-50	3-00	6-00
Учреждениослы	1-00	3-00	6-00	12-00

Ялон'ёслэн дунзы чурезлы одиг манет

Горьковской край УАОысь Зура парти райкомлэн но райиклэн органзы

Няньлы карточной системаез отменить карон но МТС политотдел'есыз партийной орган'есы пормытон сярсы ВКП(б) ЦК пленумлэн кутэм решениосыз кыктэн зол ужаны косо

Бадзым уж— зол кужым!

Сельской хозяйствон али тулыс ю кизыны дасяскон туж юн бадзым политической уж луэ. Ю кидыс кистон, соэ дун кбсын возён сельскохозяйственной машинаосыз вуж'ёссэ тупат'ян но выльёссэ заводён ужёс котькуд колхозниклэн но эшшо но юнгес колхоз председател'ёслэн сюлмазы ик пычамын луыны кулэ.

Асьмэос тырмыт няне вуимы инй. Нянь уно луэмын. 1935 аре январь толэзлэн нырисетй нуналысеныз ик няньлы но куд ог мукет сельскохозайственной продуктаослы карточной система отменит'я карыске, коопераци пыртй пыжем нянен, пызен но куд ог мукет продуктаосын паськыт вузкарон вблме.

Та вузкарон сярсы ВКП(б) ЦКлэн ноябрьской пленумезлэн кутэм решениез юлэсь удалтонлыксэ жутоннэ эшшо но колхоз'ёсыз но колхозник'ёсыз кутскыны косэ.

Няньлэн удалтонэз та паськыт вблмытэм нянен вуз каронэз юнматон понна но пудо вордонэз умоятон понна туж юн вылэ жутэмын дуыны кулэ.

Таёе политической данлыксэ тулыс ю кизёнлы дасясконлэсь асьме районьсь уноез колхоз'ёс тодазы бз уськытэ на, тулыс ю кизёнлы дасясконнын туж ик ляб ужало. Вель вань районьн ик кутсаськон уж мукет ужёслэсь палэнын, 11 декабрь азелы районэн ю кистон планэз 50 процентлы гинэ тырмемын, туж бжыт пудо сюдон культура кидыс кистэмын.

Вика кидыс 6,7 процент сяна бвбл кистэмын. Вань кистэмез но ю кидыс одиг процентэз гинэ сортирывать каремын.

Кутсаськоннын но ю кидыс кистоннын Кузьмувыр, Б-Пурга но Зура сельсоветысь колхоз'ёс чидантэм ляб ужало. Та сельсовет'ёслэн председател'ёссы етйн уже уськыткыса сыче ик тулыс ю-кизёнлы дасяскон кадь бадзым политической уж'ёсы уг но учкыло. Озы ужаса но етйн гырон планзы та сельсовет'ёслэн ик гирмон пала матэ но вуымтэ на.

Асьме районэ 104 аран машина, 40 турнан машина, 45 кизён машина но 22 сортировка сётиське. Та машинаослы райзоэ заявка сётиса колхоз'ёслы соосыз вайын мыныны кулэ вал ини. Нош туннэ нуналозь одиг колхоз но заявка бз на сётиса, колхоз'ёс машина понна уг сюлмазько.

Совет'ёслэн областной с'ездзы усьтиськон азын ю кидыс кистыса быдэстон вылысь вань колхоз'ёсын кутсаськыны пуктэм бригадаослы нуналлы быдэ норма но календарной план сётиса кык сменаен уино но нунал ужаны косоно.

ВКП(б) ЦК пленумлэн ноябрь кутэм решениез-ужын

ВКП(б) ЦК пленумлэн няньлы но куд-ог мукет продуктаослы карточной системаез отменить карон сярсы кутэм решениез'я 1935 арын январ толэзлэн нырысь нуналысеныз ик Зураын, Эгралан, Факелын но Лесопункт'есын пыжем нянен но кенырен вуз карон усьтиськоз.

Али вуз каронлы дасяскон уж мынэ. Зураын но Эгралан пекарня лэсьтиське, отын ик вуз карон ларёк'ёс дасясько. Кыкез нянь пыжисьёс курсэ келямын, кыкез нянь пыжыны дась уло.

Пыжем нянен выль лэсьтэм ларёк'ёсын но сельпоосын вузкароны.

Шум потыса пумитазы

Стекло лэсьтись „Факел“ заводын ужасьёс но „Факел“ участоклэн ужасьёсыз 5 декабре жыт, клубын собрани люкасыкыса няньлы но куд ог мукет продуктаослы карточной системаез отменить карон сярсы ЦК пленумлэн кутэм решениез'я доклад кылзызы. Собрание нылкышноос но пиос 120 мурт пала люкасыкылзы.

Доклад бере нылкышноос азыло ик шум потыса кыл куризы но милемлы туж капчи луоз, табере ми

гур дорын нянь пыжон дырмес ум ни быдтэ ни, уногес ужаны вуом но корка пушмес чылкыт возём шуыса султйзы но веразы. Заводысь ударник'ёс Бушмакин, Кршталль, Суходеев, Шкляев но 70 арес'ем пересь мурт ВКП(б) ЦК пленумлэсь решениез шонерен ляд'яса кооперациез али ик пыжем нянен вуз каронлы дасяскыны косйзы.

Д. Леконцев

Совет'ёслэн III-тй Районной с'ездзы Райисполкомлэн ужамез сярсы

Бегенеев эшлэн верам докладсытыз

Зура районьсь совет'ёслэн али та отчетно-перевыборной кампанизы 17 парти с'ездэн кыкетй пятилеткалы кутэм учрад'ёсыз быдэстон уж'ёсын ик герзяскемын.

Краевой, Областной но Районной парторганизациослэн шонер но зол кивалтэменыз гинэ Зура районьсь совет'ёс—пролетар диктатуралэн

орган'ёсыз районьн чрезычайно перывбор бере зол ужаны кутскизы. Гурт'ёсын, колхозник'ёс пблын но ас кужыменыз нимазы ужаса ульсь кресян калык пблын массовой уж нуыса, классовой тушмон'ёсын но соослэн органэнызы—контреволюционной „кенешен“ нюр'ясыкыса та ар'ёсы азызы сылысь уж'ёсын бадзы-

месь вормон'ёс басьтйзы, та вормон'ёс уноез 1934 но 1933 ар'ёсы басьтэмын.

Районьсь хозяйстволэсь юнмамэз, хозяйствонь вань люкет'ёслэн доходзылэсь жутсконэз, районьсь калыклэн культуразылэсь но ваньбурзылэсь жутскемэз тани таёе лядпус'ёс возьматэ:

Районьсь калык хозяйстволэн лют'ёсыз	1932 арын дох.	Вань хоз. зайтовон проц. баст интызы	1933 арын дох.	Вань хоз. ствон проц. баст интызы	1934 арын дох.	Вань хоз. проц. баст интызы	Кыг-куны аресын до-ходлэн бу-вадэ	Кбня про-центлы бу-вадэ
1. Гос. промышленность	562800	8,3	5946000	6,3	732000	6,0	137400	22,6
2. Кустарная промышленность	705600	10,5	132597	12,5	492284	12,1	459597	31,7
Ваньмыз промыш.	1268400	18,8	1827297	19,1	2224294	18,1	496897	29,0
3. Муз'емужлэн доходэз	2590000	38,4	3964000	43,5	6252000	50,9	2288000	57,0
4. Продолж. доходэз	2250000	33,4	2600000	28,5	2990000	24,3	390000	15,0
с-х нмыз доходэз	4840000	71,8	6564000	72,0	4242000	75,2	2678000	18,0
5. Нюлэс хоз. доход.	60 000	9,4	804000	8,9	824000	6,7	24000	2,9
Ваньмыз Район. хоз. дох.	6716400		9095297	100,0	12290294		3194897	26,0
Районьсь доходлэн % лыдын арлы быдэ будэмез	100,0	100,0	135,4		183,0	100,0	32,0	

Зура районьсь совет'ёс партиалэсь линиязэ районьсь калык хозяйстволэн основной люкетаз—сельскохозайственной уж'ёсын шонер рад'яса тани таёе вормон'ёс басьтйзы: 1932 арын 1 январ азелы районьн коллективизаци 54 процент ке вал, 1933 арын 1 декабрь азелы 82,3 процент вал инй, Нош 1934 арын 1 октябрь азелы 85,4 процентэ коллективизаци вуиз, яке районьсь 5145 хозяйство пблысь 43-48-ез ас кужыменыз ужаса ульсь кресян калык колхозэ пыризы. Удмурт кресян хозяйствоос 87,5 процентэз колхоз'ёсын ужало. Озы асьмелэн районьн копак коллективизировать карем районэ потйз ини.

Вань пбртэм культураос 1932 арын 26536 га вылэ киземын вал, 1933 арын 32930 га вылэ, нош 1934 арын 34710 гектар муз'ем вылын киземын вал инй. Озы кык арскын, 1933-34

ар'ёсы, выль выл'ёсыз гырыса ю-кизён муз'ем асьме районьн 8174 гектарлы паськытаз. Со йылэм ю-кизён муз'ем вылын 6539 гектар тысё юос гинэ кизылымын вал. Туэ, 1934 арын районьсь вань ю кизён муз'ем 89,5 процентэз колхоз'ёсын кизылымын, нош отйзэ, 10,5 процентсэ гинэ нимазы ульсь кресян калык кизылызы.

Шорлыдэн ляд'яса котькуд гектар вылысь ик 1932 арын 7,5 центнер, 1933 арын 8,1 центнер но 1934 арын 10,98 центнер кутсаса 1932 арын 148041 центнер, 1933 арын 221660 центнер но 1934 арын 301600 центнер весь районьн ю-нянь басьтэмын.

Районьсь совет'ёс коллективизаци ужын зол ужазы, районьсь ас кужыменыз ужаса нимазы ульсь кресян калыкез пыртиса туэ колхоз'ёсыз большевико колхозэ пбрыто, колхозник'ёсыз узыр но культурно

улонэ вутто. Колхоз'ёс юнмало. 48 колхоз'ёс пблысь 90 процентэз юрт-ёрен но мукет ваньбурен туж зол юнмамын инй, нош отйзэ гинэ, выль колхоз'ёс лябесь на, соослы уногес юртоно луэ на. Соослы юртоно, нимысь нимысь котькудызылы ик юрттэт сётоно, оперативно кивалтыса вань колхоз'ёсыз большевико кароно но колхозник'ёсыз узыр но культурно улонэ вуттоно.

Районьсь совет'ёслэн с'ездзы кустын районлэн центраз—Зураын ветринарной пункт, больница лэсьтэмын, Эгралан больница лэсьтэмын. Колхоз'ёсын 107 вал гид, 36 скал гид, куинь кунын гид, 14 парсь гид, 12 ясли, 2 столовой, 2 клуб, 6 детплощадкаос, 6 школа, 37 етйн куасьтон мынчэ, 21 квед возён но 86 кутсаськон липет'ёс лэсьтэмын.

Учет но планирование райзон (Кыломез кыктэтй бамаз)

Совет'ёслэн 3-тй районной с'ездазы райисполкомлэн ужамез сярсы

Бегенеев эшлэн верам докладысьтыз

(кылемез. кутсконэз нырисети бамын)

туж зеч пунктэмын луны кулэ. Сётэм сельсовет'ёсын но колхоз'ёсын ужез умой пуктыны луонныз б'явл. Кылем ар'ёсын ужасьёслы котькыче уж'ёсын ик уж норма сётян умой-умой пунктэмын бй вал, колхоз'ёсын трудодень нунал быдтэм'я гинэ пуктылайзы, соин ик трудодень колхозниклы туж дунтэм потылайз. Туэ арын уж умойгес дун'ямын вал, котькыче ужын ик трудоденьлы нормаос ужлэн секытээ'я сёт'яскизы. Озы ке но кудог колхоз'ёсын нормаос сураськылызы, учёт умой-умой пуктымтэ вал. Райзола учёт котыре зод кутсконо, ляб колхоз'ёслы уногес юрттоно.

Туэ арын колхозник'ёс зеч ужазы юзэ удалтытызы. Кылем арын трудоденьлы быдэ туж унозэ 5 килограм ке нянь басьтызы, туэ туж ичи басьтысьёсыз н'я трудоденьлы 3 килограм басьто. Жынызлэсь унозэ колхоз'ёс туэ 15 килограм трудо-

деньлы басьто, нош кылем арынмытон выльыс ик туж юн чупырскоунозэ 500 грам басьтызы. Оник-Иы-но луоз. Кутсаськонын, ю кидыс дасянын асьмиос туж ляб ужаськом. Туннэ нуналлы ю кидысмы 20 процентээ сяна кыстымтэ на, сортовой кидыс воштыны колхоз'ёс бз на кутскылэ на.

Вансыз кык-куинь арскын колхоз'ёсын районной курсёсын 1201 мурт кадр дасямын. Со курсёсыз скотник'ёс, колхоз тороос, счетовод'ёс, бригадир'ёс, санитар'ёс дасямын. Дасям кадр'ёсмы одно ик асьмелэн уг окмо, асьмелы пумит ужаку соосыз уж дорын дасяно-дышетано луэ. Озы ке но асьмиос бжит соосыз дасяськом эшшо ик бжит нылкышноосыз дышетьськом

Туэ асьмиос районной колхозной школань но колхоз'ёслы кадр дасяны кутчкымы ини. Нош куд колхоз'ёс зеч дасям кадр'ёс гинэ колхозын умой ужез пуктыны луонээ бз валаса быдэ на. Соин ик соос асьсэлы ярантэн калыксэс колхозысь лодыр'ёсыз курсэ лэзё.

Кылем арынмез туэ етйнмы асьмелэн кыктэн удалтэмын. Государстволы заданимьлэсь мултэс сётьса но колхозник'ёслы тырмыт кыле на. Озы но асьмеос етйн сетонэн мукет район'ёслэсь бере кылыськомы. Вань кужыммес етйн лэстынын умой организовать бм каре.

Государственной но кустарной промышленностис умоятон понна техника дасянь уно рационализаторской уж совет'ёслы лэстытызы. Арлы 20 сюрс манетлы пу шыр'яса выль газогенератор но водопровод лэстытымын. Пригородной хозяйствонь бакча ёмыш возем, парсь гид но скал гид туэ арын гинэ лэстытымын. Заводыс ужасьёслы условия умой ке но лэстытымын одно ик завод производственной планээ уг тырмыты. 1932 арын производственной планээ 78 процентлы завод тырмыты, 1933 арын 91 процентлы, нош 1934 арын нош 61 процент сяна тырмытымтэ. Тини озы завод 33 арын гинэ кык толизёсы (октябрь-ноябрь) планээ мултэсэн тырмытыз. Советёс но заводэн кивалтысьёсыз та кык толээлэсь вормон'ёссэ юнатонэ, азыпалан кутыны бз быгатэ.

Районамы ваньмез промартельёс 7, отын ужасьёсыз 1648 мурт ляд'яско. Та артельёс нокудзы ик арысь аре производственной планээс уг быдэ'яло. 1933 арын планэз 65 процентлы гинэ тырмытымын. Асьмелэн промартельёсмы интигсь ваньбурез вузлы берыктыны бз на дыше на. Соослэн скипидар, юр-сир, куль но сякан лэстын дасянь планэз ноку ик уг тырмылы:

Совет'ёс ляб промартельёслэсь ужзэс эскеризы, ляб соослы ужын юрттизы, соин ик соослэн вуззы урод ке но луэ дуныз котьку ик нуоно.

Нюлэс хозяйство асьме районь бадбьм инты басьтэ. Нюлэс дасянез асьмеос кык-куинь ар'ёсы ялам дьраз быдэ'яскомы ини, нош дасямээ поттыса ноку но ум быдэстыське. Кылем арын нюлэс поттон планмес 94 процентлы быдэстымы, нош туэ ар но быре ини асьмиос нюлэс поттон планмес 70 процентлы сяна бм быдэстэ на. Нюлэскыс асьмеос уно ужен ю нянь но бастыськомы, ужаны одно ик куд колхоз'ёслэн мылзы уг поты.

17-тй парти с'ездлэн но ВКП(б) ЦК пленумлэн пунктэмзыя Зура райпотребсоюзлэн ог кбняке азинскем, ёсыз вань. 1933 арын районьн ваньмыз лавкаос 23 ке вал 1934 арын 1-тй октябрь азелы 30 лавкаос колхоз'ёсын устытымын. Кылем 1933-34 ар'ёсы арлы быдэ 1,5 миллионлы вуз берыктэмын вал туэ одйг куинетй кварталаз гинэ 1498641 манетлы вуз берытскемын.

Кооперацилэн культурно вузкарон ужез лябгес пунктэмын Лавкаосын вуз карисьёс вузвэс чебер'яса лавкаоссэс культурно возьыны бз дыше на. Вуэ'ёссы полкаос вылын пыль пушкын но кытын куямын, колхозник'ёс но еди-ноличник'ёс—вуз бастысьёс со вуэ'ёсыз уг ад'ыло. Соин ик оло-кбня пбртэм уно вузэс лавкаын кыллэ.

Ваньмез начальной школаос 28, 6 н.-полной средней школаос асьме районьн туэ ужало. Со школаосын ваньмез 4909 кузья пинал'ёс дышетско. Кылем арын сярсы асьмелэн 4 школа туэ синэмн, куд пичи школаосын 15-20 мурт гинэ ке дышетско вал соос матысь бадбьм школаосыи огазеамын. Школаос синэмн ке но туэ дышеткисьёс уло, 40-45 муртлэсь ичкен клас-ёс б'явл кылдыт'ямын.

Дышеткисьёсыз арысь-аре юнматыса соослэсь улонзэс умоятыськом. Тодонлыксы дышетсьёслэн арысь-аре алам жутокке. Кылем ар'ёсы уно дышетсьын начальной школаез быдтэм калыке ужазы, туэ начальной школаез гинэ быдтэм калык дышетсьын б'явл ини.

Тазалык утён уже асьме районьн кылем ар'ёсын сярсы туэ кыктэн умозэ. Медицинской-фельд шарской но трахоматозной пункт'ёсыз колхоз'ёсы устытыса колхозник'ёслы соос матэ луизы. Соин ик трахомаен но мукет с'яче палась висисьёсын висисьёс кылем ар'ёсын сярсы туэ уно синийзы. Озы висён-ёс сино ке эш'ёс со вылын буйгатскыны уг луы, висисьёс ас кбтавы гинэ уз быре, соосыз эм-юмеч но чылкыт улонэн нюр'ясыкыны кулэ, озы гинэ соос быровы. Соин ик чылкыт улон понна туж юн нюр'яськоно, корка пушез, тусьты пуньнэз чылкыт возёно, нимысь тусьты-пуньен сиськоно, чылкыт ветлоно.

Сюрес лэстынын асьмиос урод бм ужалэ, арысь-аре сюрес лэстын планмес тырмыт'ямын, соин валче ик асьмелэн сюресёсмы машинаен ветлыны ярамонэсь, туж зечесь улйзы, Нош туэ татын но уродгес ужамы, планмес 100 процентлы ик бм тырмытэ, запасной кблны сюрес вылэ ворттыса бм дасялэ соин ик али асьмелэн сюресёсмы зуркытэсь ныркоё луизы ини.

Эш'ёс, кылем уж'ёсмес советёсы выль быр'ем составен ч'ош кутскыса азинтом но кыкети пятилеткаез быдэстон понна эшшо вол больше-вико мылкыдын ужаны кутскомы.

П У Д О О С	1-УГ-32		1/УГ/33		1/УГ/34	
	ар азелы	ар азелы	ар азелы	ар азелы	ар азелы	ар азелы
	1/УГ/32	1/УГ/33	1/УГ/34	1/УГ/32	1/УГ/33	1/УГ/34
1. Вал'ёс	5258	5150	5325	100,0	98,0	102,0
2. Скал'ёс	10834	15055	12728	100,0	139,0	109,0
3. Парсьёс	5808	8230	6886	100,0	141,0	120,0
4. Ыж'ёс	21546	27782	23114	100,0	129,0	108,0

Тань та лядпус'ёс ваньзэ пудооз асьме районьсь возымато. Отын фермаосысь, колхозник'ёслэсь аскиыстызы вордоно пудооссэс но еди-ноличник'ёслэсь пудооссэс ляд'ямын. Нимысь фермаосыз но отысь пудоосыз бастыса учконо ке, колхозник'ёслэн пудо вордоньсь но зеч мыкыдзы адске; тани та'че лядпус'ёс фермаослэсь йылэмзэс возымато:

Фермаос	1/УГ-33 ар азелы фермаоз ляд'ямын		Отын пудооссы музы вал		1/УГ-34 ар фермаос вал.		Пудоослэн йылэмзы
	1/УГ-33	1/УГ-34	1/УГ-33	1/УГ-34	1/УГ-33	1/УГ-34	
М.Т.Ф.	33	1600	105	3075	—	—	1764
Ф.М.Ф.	1	45	—	—	—	—	—
С.Т.Ф.	25	1180	95	1459	—	—	369
О.Т.Ф.	—	—	4	134	—	—	—

Асьмелэн эш'ёс пудо сионмы—турын, сезы куро, зег куро, вика турын, зег куро но силос ваньмез 59344 тонна люкаськемын. Со борды эшшо пудо сюдыны 9722,4 тонна тисё ю вис'ямын вань на. Та пудо сионмы туэ арын асьмелы туж зеч окмоз. Соин ик вань пудооз, фермаосысь но колхозник'ёслэн ас кыстызы, зеч сюдоно, лудысь пыртэм тырлыкэс пудолаз куашкатыны б'явл сётно.

Асьмелэн пудо вордоньн эшшо туж уно урод уж'ёсмы вань на: Куд колхоз'ёсын скал гид'ёс кык-куинь ар кусын но лэстыны быгатымтэ. Искалмуыр, Шабалюк кадь колхоз'ёс кезыт липет улын скал'ёссэс возэ, сион соослы пид улазы куяло но озы пид улазы лёгатыса сионтэк возэ.

Пудо районамы йылэ ке но одно ик ваньзэ пинал пудоосыз вордон выль сельсовет'ёсын, колхоз'ёсын массовой уж пунктэмын б'явл. Колхоз'ёс, колхозник'ёс но эшшо ик еди-ноличник'ёс туэ арын пудо йылтыны бастэм планзэс тодазы вайылытэк пинал пудоосыз вандылыны кутскизы. Асьмелы эш'ёс али ик та массовой пудо вандылонээ дугдытоно. Пудооз йылтыса солэсь зеч вузлыкэс жутоно

понна колхоз'ёслы али ик райзоньсь бастэм план'я породистой пороз'ёсыз заводено.

Ваньмез районамы единоличник'ёс 752 хозяйство, кулак'ёс 71 лишенец'ёс 25 хозяйство ляд'яско. Та еди-ноличник'ёс кудыз тинь со кулак'ёслы но лишенец'ёслы вань хозяйствено-политической уж'ёсын туж юн юрттизы. Соос тырисконзэс государстволы дьраз бз тыре, сётэм планлы пумитаськыса „кидысмы б'явл“ шууса ю кизённы но бере кылытэмзэ унозэ единоличник'ёс умой ужазы, соос тырисконзэс но вань хозполитуж'ёсыз дьраз быдэ'язы. Озы унозэ единоличник'ёс колхозэ пырыны матэ кариськызы.

Районлэн основной ужез сельскохозяйственной уж азьло ар'ёсы специализировать карьса удалтонлыкез жутоно понна агротехникаез рад'ян уж туж ляб ке вал пунктэмын, туэ огкбняке азинскон та ужын но асьмиос бастымы. Районмы муз'емлэн зечез'я ньлы группалы люкемын:

1. Зеч муз'емо группа 13428 га вылын 26 колхоз но гурт'ёс ужало. Соос уногес чабай но йыды кизё.

2. Подзолистой муз'емо группа 9216 га вылын колхоз'ёс ужало, соос уногес клевер но етйн кизё.

3. Супесчанной муз'емо группа 13486 га вылын 49 гурт'ёс но колхоз'ёс ужало, соос бжитгес чабай но йыды, уногес мукет тысё культураос кизё.

4. Луо муз'емо группа ю 307 га вылын 44 гурт'ёс но колхоз'ёс ужало, соос уногес картопка мертто.

1935 арын тулыс ю кизёнлы дасяськыса туэ лымы улэ гыремын кылем арын сярсы куиньмен уно. Озы ке но одно ик асьмиос кын улэ гырон планмес бм быдэстэ, 18000 га гырыны планлэн юнатэм муз'емез 66 процентээ гинэ гыремын.

Асьмелэн тулыс ю-кизён планэн выль вылэсыз гырыса 4 процентлы муз'еммес йылтыны юнатэмн. Та планмы'я асьмиос туэ уно ик бм ке ужалэ, соин ик вань колхоз'ёслы тулыс гырыны кутскемлэсь азьло выльвыд'ёсыз сайконлы планээ тыр-

Совет'ёслэн III-тй районной с'ездзылэн рай- исполкомлэн выль составезлы кутэм НАКАЗЭЗ

I Сельской хозяйствотоын

Районы асьмелэн 85,7 процентлы коллективизировать каремын. Собжит. 1935 ар кустын ас кужыменчыи нимаы ужаса улысь кресян калыкы 100 процентэ ик колхозэ пыртоно.

2). Вань кивёно муз'еммы 1934 арын 47302 га ке вал, 1937 аровь выль-выль'ёсы устыса гинэ 52600 гаовь йылтоно. Кивён муз'емов дуно культурослы гинэ йылтыса, дуно культура кивёнэ 39000 га-овь вуттоно. Вань тшө культурослэз гектар выльс удалтонлыкэ 12,5 центнеровь йылтоно, етйлысь 3 центнеровь мертчанен-кужен но 3,5 центнеровь етйи кидысья. Пудо сюдон культураос 1934 арын 227 га ке вал кивёмэн, 1937 аровь сое 4000 га-овь йылтоно.

Кивён муз'емов йылтыса куэс удалтонлыкэ жутыны агромероприяттэж уг луы. Соин ик вань культуросы кивеньку но кивыны дасыкыса кулэв'я агромероприятисыс быдэ'яно.

3). Пудо вордон сярсы 17-ти партс'ездлэз кутэм решениоссэс быдэстон выльс Пудо вордоннын тани таце уж'ёсы нуоно:

а). 1934 арын вал'ёс 5262 йыр ке вал, 1935 ар кустын одно ик 6223 йыровь йылтоно: Скал'ёсы 4889 йырысь 14988 йыровь вуттоно: Парсьёсы 6559 йырысь 10788 йыровь, нж'ёсы 11419 йырысь 22340 йыровь но гурт тыло-бурдоосы 17582 йырысь 57296 йыровь йылтыса вуттоно.

Скал пудо Фермаосы, 1934 арын 111 колховны ке вал, 1935-36 ач'ёс кустын 130 колхов'ёсы одно ик кылдытоло. Парсь пудо фермаосы 30-ысь 80 фермаовь но нж пудо Фермаосы дасык 40-овь вуттоно.

1935-36 ар'ёс кустын районы одиг племенной вал пудо ферма кылдытоно, парсьёсы ваньэ метизировать карыса Фермаосы тирмымон породистой поров парсьёсы заводено. М Ирым но Штанигурт колхов'ёсы 1935 тй арын племенной пудо будэтыса колхов'ёсы вёлдйсь Ферма кылдытоно. Та дыровь ик 10 фермань показателной пудо уятлон но сюдон кылдытоно, собере 16 сө сем гидёсы показателной лэстытоно.

1937 аровь колхов'ёслы вулыкы муш вордон пасекоессэс 35-сь 60-в вуттоно, со поннэ одно ик 10 колхозэ овчарник'ёсы лэстытоно.

1935 арэ нырысь куать толизёсы кустын ваньэ ик 109 скалэм колховник'ёсы, скало кароно.

Таце пудо йылтон лыдпус'ёсыс быдэстон понна ваньэ валёсы 1937 аровь Зеч лэстытэм каждой вал гидёсын воньны кутсконо, скал'ёсы 80 %, парсьёсы ваньэ ик сыче умой лэстытэм гидёсын воньны кутсконо. Ваньмаэ ик колхов'ёсы 1935 ар кустын наводохранилище но огинсеприемник лэстытэмь дуны куле. Собере ваньмаэ ик колхов'ёсын 1937 аровь нимыс'етйи куастон мынчөө лэстытэмь мед луонн.

II Госпромышлэнность

„Факелсы“ стеклозаводэз 1935-37 ар'ёс кустын 3,6 миллион манетлы выльдыса косяк стекло поттон кужымен заводэз 1937 аровь 20 сюрс тонна-овь вуттоно. Со понна ик отчы ужась кадр но 1000 адамд кутсконо.

III Кустарной промышленность

Колховник'ёслэн ширпотреб вулы кулаосыканын лян будэ. Соин ик тирмыт вуэ лэвёно ке ваньэ куст'ёсы кооперация кысконо луэ, со понна ик:

а). Районы дровлэхимсовлэн артель'ёсав 1937 аровь 2005 сюрс манетэн вуэ лэвёно кадь 30 сюрс манетлык лэстытэскон устыно; вуэ производство но у'яно,

б). тирлык вуэ лэстытэ дасянь ваньэ ик кустарёсы овьыйк-кык выльдэм механизированной мастерскойсы ови огаеано. 1937 аровь Эгра пром артели выль мебельной Фабрика но Б-Пурга артелины деревообделочной завод лэстытоно. Вуж мастерскойсы выльдөннэ но выль завод'ёсы лэстытоно 520 сюрс манет быдыса 1937 аровь лэстытэм та тирлык вуэз 432,0 сюрс манетлык поттоно, вуэвэс ас дунээ 20 % сянтыса Зечлыкэ кыктэн жутсконо.

в). Районы Удпромсовлэн артель'ёсав: „Стеколыцк“ заводэз 1937 аровь 1146 сюрс манетлы косяк стекло поттысь заводэ вуттоно, соин ик заводэз выльдөннэ лэстытэскон устыно. Кирпич черница лэстытоно но сиез севелка вурон, сапет тупат'я мастерскойсы устыса соослэс ужэс умой пуктоно.

г). Металлпромовлэн артельёсы асьме районын туж бадзым икты басыто Соос калчиен но вонэн ветлон уробо лэстыто. Соин ик Риковской но Игра артельёслы умой услови сётыса колховник'ёслы тирмымон 1937 аровь 1500 уробо лэстытэны косоно.

д). Коопинсовлэн артель'ёсав вань инвалид'ёсы огаеаса куле, сокем кушыны, корвина кутаны, тар лэстытэны но мукет сыче вечи тирлык лэстытэныны косоно.

IV Районы лэстытэскон

1). 1935 арын Вулугурт Зура вискити (24 км), Игра-Факел вискити (12 км), скрөө'ёсы ветлыны арамон лэстытэса быдэстоно. Выль скрөө'ёсы Факелысен Балевиноэ (18 км), Зураысь Чубовэ (23 км), лэстытэны кутсконо. Районной скрөө'ёс Игра-Факел дорты сад, мертоно, собере Ита но Лово шур'ёс вамен бадзымьс выль выж'ёс лэстытоно. Зураын, Факелын но Эггралак торцевой выж'ёс лэстытоно.

1937 аровь районыс ваньэ ик скрөө'ёсыны но выж'ёсыны машина дугдытонтэм ёчечёс, вольтыс но ювэс кароно.

2). 1935 арын тулыс ю кивыны од'ядчож ик МТС-ыс аппаратэ но вань производственной участок'ёсэ Поселковой советэс но сельсовет'ёсыны кык провоздаен телефонизировать карыса быдэстоно. Нош Зура поштаэ 66 номер'эм шапуовой комутатор пуктоно.

Районыс радио точкаосы 250-овь йылтон выльс 1935 арын январь толэзе вол усилитель басытоно, собере радио совещание, переключка но лекция лэстытоно.

Кодьбуд колховниклы но единоличниклы журнал'ёсыз, газет'ёсыс вёлдыса, соосыс дыраэ нулыса колховник'ёсы лэстытэ культурасэс выль жутсконо.

1935 арын Зураэ электричество пуктыса 1937 аровь бадзымьс колхов'ёсы но вуттоно. 1935 арын ик Зураэ бадзымьс мынчо, пекарня но прачечной устыно. Выль клуб, клуб пушкы заседанийы, физкультуралы зал'ёс но библиотека, читальня лэстытоно. Колховник'ёслы мынчукы-ветлыкуыс пырыса колон, шутётскыны вал дугдытон липетэн корка пуктоно Зураын но колхов'ёсы ульчабэстй тротуар лэстытоно. Бадзымьс колхов'ёсын но селоосын вошебойка лэстытоно. Райисполкомлэн президиумэлы санатория устыныны икты эскероно, собере вуоно гужем азелы ик устыныны чупырсконо.

V культура но кооперация

уж:

1) 1936 арын районыс вань ас кужыменчыи ужаса улысь калыкыс 7 ар'ёсы школасы кысконо выльс соку азе ик Зураэ но Эграла десятилеткалы кык бадзымьс школаос пуктоно, ваньэ ик неполной средней школасыс кельтыса юнатано. Со сяна Факел заводэс школары кыкети этажэ лэстытоно. Вань школасы ик куле тирлык но дышетон книгаос но мукет котыр 1935 арын 1-тй августозь окмымон сётоно.

Вань школасы 1937 аровь радио но пинал'ёслы библиотека заводэ но, вош кустовой школасы дышетисёслы библиотека 1936 арын ик сётоно.

1925 арын 1 март азелы ваньмаэ ик бадзымьс колхов'ёсы дошкольной учреждениосыс устыно, Зураэ 37 аровь детучрежденил бадзымьс корка пуктоно.

Ваньмаэ ик колхов'ёсы 1935 арын красный уголок устыно, собере 1937 аровь 16 клуб лэстытоно. Кодьбуд сельсоветэ ик 1936 арын лыдён корка устыса соослы библиотека сётоно. Ваньмаэ библиотекасы 1936 арын художественной литература окмымон сётоно.

Дышетскыты но ёжыт дышетокэм калык дышетскон ужез умой пуктыса 1936 арын районэз оглом грамотной районы берыктоно.

Районной газетлэс Зечлыкэ юн вилэ жутсконо, солэс тиражэс кодьбуд колховниклы окмымон вёлмытоно, соин ик 1935 арлэн азыло 6 толэвёсыс кустын вань куле котырынны ик типография заводёно, со дырын ик улыно-вылыно корка типографилы но редакция пуктоно.

Больницаосы но врачебной амбулаторияосы районын кунь кароно соин ик 1937 аровь Эграла выль больница лэстытэса быдэстоно. 1935 арын ваньмаэ ик сельсовет'ёсы трахоматовной пункт устыно.

Пинал'ёсыны тава будэтон понна 1935 арын Зураэ пинал'ёсыс валэктон, тазаатон (ОЗДИН) пункт кылдытоно, собере детской клубэ 35 арын тупат'яно.

Районы куньмети пинал'ёслы но кышноослы консультационной пункт кылдытоно. Собере одиг консультации гурт'ёстй, овльсовет'ёстй ветлыны понна кылдытоно. Зураын пинал'ёс понна йөл пёстыон кухня устыно. 1937 аровь районы детплощадкаос уле 20 здание лэстытоно. Районы 5 показателной ислы кылдытыса отын колховной яслиосы кадр дасяно. 40 бадзымьс колхов'ёсы бадзымьс мынчөө но прачечнойос 1937 аровь лэстытэса быдэстоно.

Та накатэс пумовэс ик быдэстон понна районыс ховайстволэн ваньмаэ ик мукет'ёсав 1935-1936-1937 ар'ёсы 5600 мурт кадр районной курс'ёсыя, техникум'ёсын но вуэ'ёсын дасяно.

Чубой колхэ тулысэз вите

Чубой колхов тулыс ю-изёны дасыскыны уг сюлмасыкы. Колховлэн ховайственикыс Булдаков „ма али ик усыосы но плуг'ёсыны тупатод, тулыс вуос ай“ шуыса пумат агитация вуэ. Овы ик ю-кидыс но кыстытэмэ на. Куд кыстытэмэ но сортировать карытэж кыстытэмь.

Колховник,

Райисполкомлэн выль составез

I Пленумлэн член'ёсы:

Васильев А. М. Кривилев А. Ф. Бегенеев Т. Ф. Рогознев П. Т. Горбушина М. И. Тронин А. В. Дзюина М. Т. Агафонова К. А. Тугбаев Д. И. Шкляев А. А. Тугбаева А. Я. Князева Е. М. Ульянова Д. Е. Леконцева Васильева А. И. Манаков Г. И. Корепанова А. И. Протопопов И. Иванова У. И. Фонарев И. С.

II Пленум членлы кандидат'ёс:

Киселев И. С. Байканов В. Попов И. С. Ускова В. И. Князев Исрафилов С. И. Максимов.

III Президиумлэн член'ёсы

Васильев А. М. Кривилев А. Ф. Манаков Г. И. Бегенеев Т. Ф. Шкляев А. А. Тугбаева А. Я.

Ю-из'ян

„Вулугурт сельсоветыс „Менкиворцы“ колхов арам ювэ кабанэ тырыса липеттэж воненнаэ унновэ сисытис колховлэн председателэс но сельсовет но таце уж'ёсыс виновник'ёсөө ответственносэ уг кыско, колховник'ёслэс курыскон'ёсөөс сентэмало.

Селькор.

Парти Райкомлы но Райисполкомлы

Телеграмма

Кировской парти Крйкомлэн но Крайисполкомлэн пунктэмзы сётыскэ: „Кировской парти Крайкомлэн решениез Кировской Крайныс совет'ёслэн с'ездзы Киров городын (Вятка-ык) 29 декабре таце эскероно уж'япум'ёсын тупатэмь.

1) Культурно-массовой валэктон но советской строительство азынсылыс уж'ёс сярсы доклад.

2) Пудо вордонэз азиятон.

3) Выр'ясыскон'ёс.

Ас вылады басытэм обявзательствоостэс с'езд азелы быдэстон понна нюр'ясыскондэс кужмотэ.

„Кировской парти Крайкомлэн секретарэз Столяр. Крайисполкомлэн председателэз Бобков“.

„Парти Обком но Обисполком государство азын пёртэм заданиосыс быдэстон выльс басытэм обявзательствоосыс с'ездозь быдэстон понна, массовой валэктон ужез кужмотыны косэ. Кировской Крайныс совет'ёслэн нырысетй с'ездзы социализм лэстыон удысын выль вормон'ёсын лыктэ.

Парти Обком Белькевич
Обисполком Иванов

Мукет кун'ёсын

Литвинов эш Женеваын

Женева. Лига-нацилэн советэзлэн сессии ужаз участвовать карон понна Литвинов эш Женеваэ вуиз. Литвинов эшлэн но Тьюффик Рюшты-Бейлэн Лигалэс совет сессиез унопол острочить карылэм пумысь гожтэт'ёссылы, Лигалэн генеральной секретарэз таце ответ сётиз: Та ужез тупатон ужпум жоғ дыре Лигалэн советаз эскерыны пунктэмьн дуоз.

Астурийскы вооруженной бурь'ясысконлэн кивалтисез кутэмын

Париж, 4. Испанияс ивор басытэм'я, Астурийскы вооруженной бурь'ясысконлэн кивалтисез Овидео котырын пытсамын,

МТФысь скал'есыз тазы судоно

Асьме районысь ваньмыз вк колхоз'ес асьсэлэн валамтээннызы но куд скотницаослэн мылзы потытэк ужаменызы фермаысь скал'есыз умой уг утылто. Скал'еслы кормушкаос бвдл лэстылэмын, сион пыд улазы сётиске, кысконо скаллы но будйсь кунян'еслы—ветыл'еслы но кунян луоно скаллы одйг мында сион сётиске. Озы судо бере скал'ес бусыны пыртэм сйл вирзэс но куашкато, кысконо скал'ес йдлзэс сётоно ке но, йблзы куаыме—быре.

Пудоез умой утылтоно, ВКП(б) ЦКлэн Июньской пленумезлэсь кутэм решенизэ пудо вордонэ умой-умой рад'яса ужын быдэстоно. Соин ик ваньмызды ик колхоз'еслы скал'есыз группаен-группаен сядыны люкылоно. Весэн одйгсекта скал'есыз одйг группаен кароно, одйг мында ик нор-

Скал'ес выль гидэ вуизы

В-Пурга сельсоветысь Тупал Пурга колхозлэн кылем арын огазеам скал'есыз отын татын пазыскыса улизы, туэ арын сече урод ужез лядэ басытыса, скал'есмылы шунит, чылкыт но югыт гид лэстымын. Отын уло. Каждой скаллы кормушка лэстымын. Пыд улазы сионэз уг ий кыскало. Озы ик скал'еслэн улзы кбс но небыт. Ваньмыз скал'есмы

маос соослы кулэ, турын но ю-нянь сион мертаса нуналлы быдэ ик сет'яно. Скал'есыз одно ик кормушкаын судоно.

Кысконо скал'есыз группае люкылыкы весэн одйг сектаоссе но йбл одйг мында сётиске одйг группае быр'ёно. Озы скал'есыз группаёсы люкылыса сядыны но умой, соослэсь котырзэс но жог валаны луэ.

Кысконо скал'есыз йблзы синэм'я группаыс мукет группае вош'ялляно, пызы вуэн бвдл сектано, сектано дун вуэн, комнатаын улэм кадь шунит вуэн но со местае паретлы пызёеэ ватсано. Пызы ву скал'есыз йблзэ но уг йлэтты, мугорзэ но уг ик волятты, со озы гинэ пырак вуэн кошке. Силосыз кысконо скал'еслы уногем сядыны туртскон, со йбл йлэттысь сион луэ.

шорлыкы тырозэсь сюдэмын.

Таин чош ик тырымтэ интыосыз но ваньна. Скал'есыз шунит вуэн уг люктало, трос дыр'я кезыт ву гинэ удо. Туннэ нуналозь колхозлэн председателез Шкляев скал'еслы палрет пызё бэ на лэзы, Скал'ес кбс куроэн уло.

С. Малых

Коньдон огазеан

Вань кужымез коньдон огазеанэ

Асьме районы 4-тй кварталлы 5 тй декабрь коньдон огазеан пус'ем план 52,3 процентлы гинэ быдэстэмын. Куд сельсовет'эслэн председателёсы колхоз'есын но едиоличничк'ес пблн массовой валэктон уж уг нуо, Сепож, Гереево, Штанигурт но Чубой сельсовет'ес кылем кварталёсы бере кылыса мынемээс али сельсоветэ выль быр'ем составез но лядэ бз басытэ на. Ужвэс выльдымтээннызы 4-тй кварталлы коньдон огазеан план куашкатон калэ вуттэмын. Финансовый активез уже кутымтэ.

Тюпти но Кузьмовыр сельсовет'ес

Районын коньдон огазеан ужен азымныйсьёске но ляд'ясько 5 ноябрь Тюпти сельсоветлэн 65 процентлы, Кузьмовыр сельсоветлэн 62 процентлы гинэ быдэстэмын. Та выль верам сельсовет'ес быр'иньскон кампаниэн валче коньдон огазеанэз палэнэ келытыса ужазы. Производственной походэ пырыськымтээс возьматэ.

Коньдон огазеан планэз промартельёс вунэттыса возб. Зянтешошур но Эгра промартельёс валче азымы ар чоже 9700 манет тыронзэс тыртэк люкаса возызы, со тыронзы али но соослэн тырымтэ на.

Г. Максимов

Вор'ес пегзизы, коньдонэз нуизы

Учет но отчет нуон коньдон огазеанын бадзым инты басытэ. Куд сельсовет'есын учет но отчет ляд пуктэмын. Уката ик Сепож, Сеп, В-Пурга, Деменлуд но Зури сельсовет'ес райфое отчетэз дыраз уг вутто. Сепож сельсоветын 9-3 стардатной коньдон огазеан квитандиос ыше мчи. Нош кбня коньдонэз октэмын вал, со тодро бвдл.

Коньдонэз счетовод кие бйремын. Со сяна но Сепож сельсоветлэн счетоводэз Корепанов 230 манет сельсоветысь коньдонэз вина юса быдт'яз, коньдонэз туннэ но басытымтэ на.

Талэсь пбртэм ик бвдл Зури сельсоветын но, сельсоветлэн счетоводэз май, июнь, июль толэзёсы Шуклин вал. Сельсоветысь 800 манет коньдонэз вина юса быдтэмын, коньдонэз таизлэн но берлань басытымтэ. Корепанов но Шулёпов тазы социализмо ваньбурез лучкамзы понна неномыр но карымтэ. Райфо тодыса но тачё уж'ёсыз азыпалан палэнтон понна нокбче уж пум уг кутылы, со ик ик коньдон огазеан план дыраз уг быдэсмылы.

Учет но отчет пуктон ужез, умой пуктыны понна райфолэн инструк-

4 кварталлы 10 декабрь коньдон огазеанлэн быдэсмомез

Сельсовет'ес	Процентн вераса	
	Интэ	басытэ
Зура	52,1	7
Бдызош.	72,3	2
В-пурга	53	8
Сепож	33,8	13
Сеп	52	9
Гереево	44,8	11
Кузьмовыр	69	3
Вукогурт	61	4
Игра	59	5
Бачкеево	48	10
Деменлуд	27	15
Тюпти	78	1
Штанигурт	83	14
Карачум	55	6
Чубой	37	12
Косолук	16	16
Ваньмыз	61,8	

тор'ёсыз Шихов но Токарев сельсовет'есын ляд кивалто. Массовой валэктон уж пуктымтэ. Соин ик отчетэз райфолы дораз уг вутто.

Г. Максимов

Тупал пургалан политшкола умой ужа

Тупал-Пурга комсомол организацион полит школаэзын умой ужамез та выльсен адоке. Комсомолец'ес одйгез кылтэк дышетскыны ветло. Соос борды беспартейнойёс дасо мурт дышетскыны ветло на. Полит школаэн кивалт'есез Шкляев А. И. валамон дышетэ. Календарный план лэстымын толэвэлы быдэ. Толэвэлы вить нунал заняти ортче. Кыз час дышетскыськом. Дышетскысьёс вань мылкыдэс

дышетскон выль понйзы. Та дыре 17-тй парти с'өөдлэсь пуктамэз лядысьском таин чош ик автэм дышетскысьёсмы но вань, кылсарысь Клековкин бдйг пол занятиэ дасыськытэк лыктыс, нош бригадир Малых К. чеберныл'ёс шоры учке. Тупал Пурга комсомол организацион дьдыр'ёсын юр'ясыкыса азылана эшшо но дышетскон уже кужымез вол поноз.

С. Малых

Шкляевлы кыктэтйзэ премия сётоно

„Факел“ лесочастокын Ильяин колхозысь И.З. Шкляев июлэскын ужа. Соны 45 арес ий. Шкляевез арлыдыз'я егит шунмон бвдл. Нош солэн мылкыды,—егит мылкыд. Шкляев асыныстыз мылкыдэз июлэс уже понэ, соин ик со ударник луэ. Октябрь революциялэн 17 ар тырмон нуналаз июлэс уже аслыстызы мылкыдэз поныса ужаз. Ударнике потйэ, ёчдыкев'я но лядэв'я быдэстэмез понва Факел лесочасток 7 тй номбре шебетэн премировать карав. „Әкөй дыр'я

пыдам сурон сапег но бй понылэм вал нош совето влэстэ 45 арес муртлы шебет сётйэ“ шыса верав, премияе басытукыс.

Шкляевлэн бригадэз али но июлэскын умой ужа. Нормаоссэс 4-5 кубометр быдэс'яло. Нош 4 тй кварталлы июлэс дасыны пус'ем планез 6-тй декабрь ик быдэстэмын. Та вакыте пу но кор вортыны мылкыдэн понэмын.

А. Лекомцев

Максимов уг возьмасыкы

Вукогурт сельсоветысь Лонки-ворцы колхозысь колхоз ваньбурез возьмасы Максимов А. В. көлмса улэ. 1-тй декабре „легкой кавалерия“ эскертыны мыныса пуняськем коркась көлем шедьтэмын. Тачё возьмасысьёсы али ик ужыстызы куштоно.

А-кавалерия

Игнатьев культуралэсь нышка

Тюпти сельсоветысь Кургурез колхозлэн председателез Игнатьев колхоз'ёсы но колхозницаосы тазалыко мугорен будэтны уг сымасыкы. Райадравлэсь лезем трахоматовной сестраез умой коркае пуктон интйе сое улля. Нош кургурез колхозын 60 процентлы трахоматой сина'ёсы висе. Игнатьев оор лядэ бз басыты.

Лекомцева.

Вятка городлэсь нимзэ воштон сярись

Совето Союзысь Центральной Исполнительной комитетлэн пуктэмез

Совето Союзысь ЦИКлэн президиумаз Вяткаыс ужасыёлэн, ужасы нлгышноослэн но ас кужыменыс ужаса улйсьёлэн, озы ик чугун сирес увельсыс ужасыёлэн Вятка городэз—Сергей Миронович Кировлэсь вордскем интыеэ Кировлэн нименыс ниманы курыса, трос ходатайствоос вуэмэн.—

Совето Союзысь Центральной Исполнительной Комитет пуктэ: Вятка городэз Кировлэн нименыс нимано.

Совето Союзысь Центральной Исполнительной Комитетлэн председателез М. КАЛИНИН
Совето Союзысь Центральной Исполнительной Комитетлэн секретарез А. ЕНУКИДЗЕ

Москва Кремль 5 декабре 1934 арын.

Кооперациысь ивор'ес

- Зура сельполэн вуз карисез Лекомцев государственлы мултэс ю няньэс вузам понна колхоз'еслы вузаны ваем вузэс ас дунылэсь вылтй вузаса коньдонэз кысыз тырем. Лекомцев фуфайкаосыз но шаравар'ёсыз 4 манетлы дуноэн вузаллям.
- Штанигурт сельполэн Чубой от-

делениыстыз вузкарыс Веретенников каждой литрась аслыс 35 коньны киаз кельтам. Озы ик мукет вуз'ёсыз но дуно карыса вузаллям.

Зура но Штанигурт сельпоослы али ик кбня манет киултэмээс тодыса Лекомцевез но Веретенниковез судить кароно но ужыстызы басытоно.

Владыкин

Отв. Редактор Шкляев

Потт'ясь Райисполком

Ялон

Колхознык'ёс но едиоличничк'ёс, кылэн ке июлэскын ужам понна карточка'я лэспромоколен ОРС-ыстыз продукциясыз басытымтэ ке 30 декабрь ваньё ик басытыны вутске. Килэ, бастыны бз ке сымасыкы 1935

арын ВКП(б) ЦК пленумлэн карточной системаеэ отменить карон сярись ноябре кутэм решениев'я ОРС со продукциясыз уг ни тыры.

ОРС-лэн ивчальникез Пономаер